



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

Supreme Court Chamber

Chambre de la Cour suprême

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក

Case File/Dossier N°. 002/19-09-2007-ECCC/SC

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 26-Feb-2021, 09:25
CMS/CFO: Sann Rada

នៅចំពោះមុខ:

ចៅក្រម គង់ ស្រីម ប្រធាន

ចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE

ចៅក្រម សោម សិរិវឌ្ឍ

ចៅក្រម Florence Ndepele Mwachande MUMBA

ចៅក្រម ម៉ូង មុនីចរិយា

ចៅក្រម Maureen Harding CLARK

ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ:

ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១

ភាសាដើម:

ខ្មែរ/អង់គ្លេស

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

សាធារណៈ

**ការអញ្ជើញដាក់សេចក្តីសង្កេតលើកាលវិភាគសម្រាប់សវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុង
សំណុំរឿង ០០២/០២**

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជនជាប់ចោទ

ជា លាង

ខៀវ សំផន

Brenda HOLLIS

សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋ

សហមេធាវីជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន

ប្បវេណី

គង់ សំអុន

ពេជ អង្គ

Anta GUISSÉ

Megan HIRST

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាសម្រាប់កាត់សេចក្តី ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅចន្លោះពីថ្ងៃទី ១៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៥ ដល់ថ្ងៃទី ០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៧៩ (“អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល”)

កត់សម្គាល់ឃើញថា នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានប្រកាស សាលក្រម និងប្រកាសទោសក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ដោយផ្ទាល់មាត់នូវសេចក្តីសង្ខេបនៃការ យល់ឃើញរបស់ខ្លួន និងផ្នែកសម្រេចសេចក្តីនៃសាលក្រម

កត់សម្គាល់ឃើញថា សាលក្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបន្ទាប់មកត្រូវបានជូនដំណឹងដល់ភាគីជា ភាសាខ្មែរ បារាំង និងអង់គ្លេស នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ (“អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង”)¹

ដោយធានាខ្លួនបណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលបានធ្វើ ឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា² និង ខៀវ សំផន³ និងសារណាតបរបស់ភាគីនីមួយៗ⁴

រំលឹកថា នៅថ្ងៃទី ០៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០២០ មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ផ្នែកច្បាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ កំពូល បានជូនដំណឹងក្រៅផ្លូវការដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធតាមរយៈការទំនាក់ទំនងតាមអ៊ីមែលថា អង្គជំនុំ ជម្រះតុលាការកំពូលកំពុងរៀបចំធ្វើសវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ នៅសប្តា

¹ សាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ថ្ងៃទី១៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ E465។ ជាផ្នែក នៃបណ្តឹងសាទុក្ខដែលស្ថិតក្រោមការពិចារណា ខៀវ សំផន បានជំទាស់ទៅនឹងភាពស្របច្បាប់នៃដំណើរការនៃការ ប្រកាសសាលក្រម។

² បណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿង ០០២/ ០២ ថ្ងៃទី ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩ F50។

³ សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន (សំណុំរឿង ០០២/០២) ថ្ងៃទី ២៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២០ F54។

⁴ សារណាតបរបស់ ខៀវ សំផន ទៅនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ថ្ងៃទី ២៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩ F50/1។ សារណាតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងសារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន ថ្ងៃទី ១២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០២០ F54/1។ សារណាតបរបស់សហមេធាវីនាំមុខដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទៅនឹងបណ្តឹង សាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន ប្រឆាំងនឹងសាលក្រមរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២១ F54/2។

ហ៊ី ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០២១^៥

រំលឹកថា អនុលោមតាមវិធាន ១០៨(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ក្រឡាបញ្ជីរបស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការ កំពូលបានជូនដំណឹងដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ នៅថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២១ ថា អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនឹងធ្វើសវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខ ចាប់ពីថ្ងៃទី ១៧ ដល់ ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០២១ និងថា ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការស្តីពីព័ត៌មានជាក់លាក់ នឹងត្រូវចេញក្នុងពេលវេលាសមស្រប^៦

អាស្រ័យហេតុនេះ៖

ភ្ជាប់មកជាមួយនូវកាលវិភាគបណ្តោះអាសន្នសម្រាប់សវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២^៧

អញ្ជើញភាគីដាក់សេចក្តីអង្កេតរបស់ខ្លួនតាមកាលវិភាគ ប្រសិនបើមាន ក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ គិតចាប់ពីការដាក់សេចក្តីអញ្ជើញនេះ។

ជូនដំណឹងភាគីថា ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការនឹងត្រូវចេញជាប់ៗបន្ទាប់ពីមានការសម្រេចលើកាលវិភាគសាធារណៈ និងការកំណត់នូវសំណួរជាក់លាក់ដែលរំពឹងទុកថា សារណាផ្ទាល់មាត់របស់ភាគីនឹងផ្តោតទៅលើនោះ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល



គង់ ស្រីម

⁵ អ៊ីមែលរបស់មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ផ្នែកច្បាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល ចំណងជើង “ឆ្លើយ៖ សវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ - ប្តូរកាលបរិច្ឆេទ” ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០២០ នៅម៉ោង ០៦ និង ២២ នាទី ព្រឹក ដែលដាក់នៅអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល។

⁶ ការជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទសវនាការបណ្តឹងសាទុក្ខក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ១០៨(៣) ថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០២១ F58។

⁷ ឧបសម្ព័ន្ធ - កាលវិភាគសវនាការ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១ ឯកសារលេខ F60។